PFLEGESTÜTZPUNKTE BERLIN
Beratung rund um Pflege und Alter

Tờ thông tin số 35

Chăm sóc những người bị bệnh nặng và hấp hối

Những người bị bệnh nặng và hấp hối cần được hỗ trợ và hướng dẫn để họ có thể sống cuộc sống của mình theo cách riêng và theo nguyện vọng càng lâu càng tốt. Mục đích của chăm sóc giảm đau là để giảm bớt đau khổ càng nhiều càng tốt và để duy trì chất lượng sống. Chăm sóc và hỗ trợ về mặt y tế, điều dưỡng, tâm lý xã hội và tâm linh cho phép những người hấp hối sống tích cực nhất có thể cho đến khi qua đời.

Các yêu cầu cụ thể liên quan đến các phương pháp điều trị y tế hoặc can thiệp y tế nhất định phải được ghi nhận theo di chúc. Để biết thêm thông tin, vui lòng xem Tờ thông tin số 24

Trợ giúp và hỗ trợ trong giai đoạn cuối đời được cung cấp bởi:

- các bác sĩ đa khoa, hợp tác với các chuyên gia kiểm soát cơn đau, các chuyên gia chăm sóc giảm đau hoặc các dịch vụ chăm sóc ngoại trú chuyên biệt, khi thích hợp
- các dịch vụ chăm sóc cuối đời ngoại trú và các bệnh viện chăm sóc cuối đời nội trú và
- các bệnh viện cung cấp dịch vụ chăm sóc giảm đau.

Điểm Liên Hệ Bệnh Viện Chăm Sóc Cuối Đời Trung Tâm (ZAH), điện thoại 030 / 40 71 11 13 www.hospiz-aktuell.de cung cấp lời khuyên về chăm sóc cuối đời, vấn đề cái chết, đau buồn và di chúc và giới thiệu mọi người đến các dịch vụ hỗ trợ dành cho những người bị bệnh nặng và hấp hối, cũng như người thân chăm sóc cho họ.

Các lựa chọn chăm sóc ngoại trú

Chăm Sóc Giảm Đau Ngoại Trú Tổng Quát hay AAPV: AAPV là một hình thức chăm sóc giảm đau chính được cung cấp bởi các bác sĩ đa khoa và các dịch vụ chăm sóc. Điều này có nghĩa là các phòng mạch của bác sĩ đa khoa và dịch vụ chăm sóc hiện hữu tiếp tục chăm sóc những người hấp hối, ngay cả trong giai đoạn cuối đời. Điều này bao gồm cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe cơ bản, đưa ra lời khuyên và lập kế hoạch điều trị tiếp theo. Các chuyên gia kiểm soát cơn đau hoặc chuyên gia chăm sóc giảm đau có thể được tham vấn khi cần thiết.

Chăm Sóc Giảm Đau Ngoại Trú Chuyên Biệt hay SAPV: Chăm sóc giảm đau ngoại trú chuyên biệt (SAPV) có thể được các chuyên gia y tế chỉ định để điều trị cho một người mắc bệnh giai đoạn cuối, tiến triển và có tuổi thọ giới hạn đang gặp các triệu chứng bổ sung, chẳng hạn như đau nặng và do đó đòi hỏi phải được chăm sóc chuyên sâu. Dịch vụ này được cung cấp bởi các đội ngũ chăm sóc giảm đau (PCT) bao gồm các cơ sở y tế SAPV được đào tạo đặc biệt và các dịch vụ điều dưỡng SAPV. Các dịch vụ chăm sóc cuối đời, bác sĩ chuyên khoa, chăm sóc mục vụ và chuyên gia tâm lý cũng có thể được gọi đến khi cần thiết.

Các đội ngũ chăm sóc giảm đau thực hiện các chuyến thăm khám thường xuyên tại nhà, họ hoạt động suốt ngày đêm và có thể đảm bảo rằng bệnh nhân vẫn ở trong nhà của mình lâu nhất có thể bằng cách cung cấp dịch vụ kiểm soát cơn đau có chuyên môn và theo dõi các triệu chứng.

Có thể tìm hiểu thêm thông tin về SAPV từ Home Care Berlin e. V., điện thoại 030 / 453 43 48 hoặc tại www.homecareberlin.de

Chăm sóc giảm đau có tính chuyên biệt cao và có điều phối hay BQKPMV là một hình thức chăm sóc giảm đau ngoại trú có tính chuyên biệt cao và có điều phối được thiết kế để thu hẹp khoảng cách giữa chăm sóc giảm đau ngoại trú tổng quát (AAPV) và chăm sóc giảm đau ngoại trú chuyên biệt (SAPV). Một bác sĩ được đào tạo chuyên khoa về y học giảm đau sẽ giám sát dịch vụ chăm sóc y tế và điều dưỡng và điều phối sự hợp tác giữa các dịch vụ chăm sóc, bác sĩ trị liệu, chuyên gia, v.v. Mục đích là cho phép bệnh nhân ra đi với chất lượng sống tốt nhất có thể trong môi trường do họ lựa chọn.

Các dịch vụ chăm sóc cuối đời ngoại trú bổ sung dịch vụ chăm sóc điều dưỡng và chăm sóc y tế với sự hỗ trợ của các tình nguyện viên chăm sóc cuối đời đã qua đào tạo, họ chủ yếu dành ra thời gian và sự chăm sóc cá nhân cho những người hấp hối hoặc bị bệnh nặng, cũng như cho gia đình của bệnh nhân. Họ cũng cung cấp hỗ trợ trong thời gian đau buồn vì mất người thân. Có thể tìm thêm thông tin từ Điểm Liên Hệ Bệnh Viện Chăm Sóc Cuối Đời Trung Tâm.

Các lựa chọn chăm sóc nội trú

Điều trị giảm đau-y tế tại bệnh viện: Chăm sóc giảm đau ở bệnh viện, thường là ở các khoa chăm sóc giảm đau, có thể cung cấp dịch vụ giảm đau khi các triệu chứng gây đau khổ do bệnh tật hoặc điều trị không còn có thể được kiểm soát ở nhà. Một khi tình trạng bệnh nhân đã ổn định, họ sẽ được xuất viện trở về nhà.

Bệnh viện chăm sóc cuối đời: Bệnh nhân có thể lựa chọn chăm sóc nội trú tại bệnh viện chăm sóc cuối đời trên cơ sở đánh giá y tế. Bệnh nhân được nhập viện trong các trường hợp bệnh tiến triển, trong đó không có thuốc chữa lành và tuổi thọ chỉ là vài tuần đến vài tháng. Điều kiện tiên quyết để nhập viện là việc chăm sóc ngoại trú ở nhà là không đủ cho bệnh nhân và không cần điều trị tại bệnh viện.

Chăm sóc y tế được cung cấp bởi các phòng mạch của bác sĩ đa khoa hoặc các cơ sở chăm sóc giảm đau chuyên khoa. Đội ngũ chăm sóc cuối đời cung cấp dịch vụ chăm sóc giảm đau, hỗ trợ tâm lý xã hội và tinh thần, với sự hỗ trợ của các tình nguyện viên.

Dưỡng đường: Chăm sóc trong các dưỡng đường cũng bao gồm việc chăm sóc và hỗ trợ những người bị bệnh nặng vào cuối đời. Nhiều dưỡng đường có nhân viên có chuyên môn về chăm sóc giảm đau. Sự hợp tác giữa các cơ sở chăm sóc nội trú và các dịch vụ chăm sóc cuối đời ngoại trú được quy định bởi luật pháp và là bắt buộc. Ngoài dịch vụ chăm sóc được cung cấp bởi các bác sĩ đa khoa, các chuyên gia y tế có chuyên môn về SAPV cũng có thể được tham vấn trong các dưỡng đường.

Nhân viên tại trung tâm hỗ trợ điều dưỡng sẽ sẵn sàng tư vấn cho quý vị

Số dịch vụ miễn phí: 0800 5950059

www.pflegestuetzpunkteberlin.de

Cơ quan đại diện cho trung tâm hỗ trợ điều dưỡng là các công ty bảo hiểm ở Berlin và Bang Berlin